

Wie nennt man einen übergewichtigen Vegetarier? Biotonne

Veranstaltungskalender

- | | |
|-----------|------------------------------------|
| So 11.02. | 1. Gebetstag |
| Di 13.02. | Rodeln und Spaß für alle |
| Di 13.02. | Glaubens- und Bibelgespräche |
| Do 15.02. | Winterwanderung der Bäuerinnen |
| Fr 16.02. | Verkostung im Weltladen in Klausen |
| Sa 17.02. | Stallrunde beim Blasegger |
| Sa 17.02. | 2. Gebetstag |
| So 18.02. | 3. Gebetstag |
| So 18.02. | Andreas Hofer Gedenkfeier |
| Mi 21.02. | Fachexkursion EFRE |
| Do 22.02. | Huangart mit Hans Mayr |
| So 25.02. | Vollversammlung Jochereralm |
| So 25.02. | Jahresvollversammlung ASV Verdings |

Faschingsausgabe



Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
Fondo europeo di sviluppo regionale



EUROPEAN UNION



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

GEMEINDE KLAUSEN

EFRE-Programm 2014 – 2020 // Projekt FESR3017 – Achse 3 „Energie gewinnt! - Energetische Sanierung und begleitende Maßnahmen an der Grundschule Verdings“:

CUP-Kodex: E15C16000070001

im Rahmen des EFRE-Projektes zur energetischen Sanierung der Grundschule Verdings organisiert die Gemeinde Klausen in Zusammenarbeit mit dem IDM Südtirol eine „School Buildings Tour“, eine Fachexkursion zu energetisch sanierten (Schul)Gebäuden.

Ziel der Exkursion ist es, Einblicke in konkrete Lösungen zu erhalten, bei denen Architektur, Energieeffizienz und Design Hand in Hand gehen.

Zur Tour, zu der wir unsere Bürger herzlich einladen möchten, findet am **Mittwoch, 21.02.2018 von 08.30 bis 16.30 Uhr** statt.

Der Programmablauf ist die Besichtigung und Vorstellung folgender energetisch sanierten öffentlichen Gebäude:

- Technische Fachoberschule Bruneck
- Kindergarten Klausen
- Grundschule Lajen/Ried

Bei der Besichtigung werden diese Bauten und deren Bauvorhänge- und -abschnitte, auch technische Daten,

vorgestellt. Außerdem wird auf die energetischen Einsparungen eingegangen.

Das Programm der School Buildings Tour steht auf der Internetseite der Gemeinde Klausen (<http://www.gemeinde.klausen.bz.it>) - Amtstafel - Andere Dokumente sowie auf dem Facebook-Account (www.facebook.com/Energiegewinnt) zum Download bereit.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung innerhalb Freitag, 16.02.2018 bei Frau Maria Höller, Tel. 0472 858230 oder per E-Mail an maria.hoeller@klausen.eu.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme und eine spannende Exkursion!

Güleeinleitungen in die Schmutzwasserkanalisation sind illegal

Seit Anfang des Jahres wurden bei der Kläranlage Unteres Eisacktal in Barbian bereits zweimal illegale Mist- bzw. Güleeinleitungen festgestellt. Diese Einleitungen belasten die Kläranlage soweit, dass die Grenzwerte nicht eingehalten werden können und mit einer gravierenden Schädigung der Fischpopulationen bis hin zu massivem Fischsterben zu rechnen ist. Dieses Verhalten ist verantwortungslos und verursacht Schäden, welche zu Lasten der Umwelt und auch der Menschen gehen. Außerdem ist es strafbar, Mist und Gülle in die Kanalisation einzuleiten.

Aus diesem Grund hat die Gemeinde Klausen die Kommunaldienste Eisacktal beauftragt Kontrollen durchzuführen. Die Bevölkerung ist aufgerufen, auffallend starken Mist- und Güllegeruch entlang der Kanalisation bei der Gemeinde oder der Forststation Klausen (0472-847594) zu melden, um sofort Maßnahmen ergreifen zu können.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst - Arztvertretung

Diensthabender Arzt im Sprengel Klausen Tel. 331/9928128

Dr. Lintner Karl ist vom 12.02. - 17.02.2018 abwesend. Die Vertretung übernimmt Dr. Gufler Paul, Telefonnummer: 0472/846071, 0471/654167. Sprechstunden: seine offiziellen Sprechstunden in Waidbruck und Klausen plus am Dienstag von 15:00 bis 18:00 und am Donnerstag von 8:00 bis 12:00 Uhr. Die Sprechstunden in Barbian und Lajen, sowie jene am Montag und Freitagvormittag entfallen.

Gratulation zum Geburtstag

Hoffentlich zur Freude aller Echoleser veröffentlichen wir wieder die Geburtstage der Senioren in den nächsten zwei Wochen.

Wir gratulieren

Geburtsdatum	Geburtstagskind	Alter
11.02.	Elisabeth Gamper Braun, Eder	72
12.02.	Franziska Gasser Hasler, Spangler	83
13.02.	Theresia Kerschbaumer Rauter, Sagschneider	98
14.02.	Frieda Torggler Steiner, St. Michael	71
14.02.	Josef Mitterrutzner, Haidacher Sepp	71
16.02.	Theresia Mitterrutzner Pfattner, Hoadiger	82
18.02.	Elisabeth Rungger Oberrauch, Brunnerweg	85
19.02.	Josef Gebhard, Waldwieser	89
26.02.	Martha Moret Senn, Neuhaus	78

Bäuerinnen

Wer noch am 15. Februar mit nach Steineben wandern möchte, kann sich noch bis Montag, den 12. Februar bei Manuela 345/2536628 melden. Auf viele Teilnehmer freut sich der Bäuerinnenausschuss.

Im Zug zieht ein Mann seinen Schuh aus und stöhnt: „Mein Fuß ist eingeschlafen!“ Meint sein Gegenüber: „Sind Sie da sicher? Dem Geruch nach würde ich eher sagen, er ist vor einiger Zeit gestorben.“

Jahresvollversammlung des ASV Verdings Raiffeisen

Ich lade Sie herzlich zur Jahresvollversammlung ein, die am

Sonntag, 25. Februar 2018 um 19.00 Uhr
(erste Einberufung: 12.00 Uhr)

im Vereinshaus von Verdings stattfindet.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Präsidenten und Eröffnung der Versammlung
2. Verlesung des Protokolls der letzten Vollversammlung
3. Kassabericht und Entlastung des Kassiers
4. Tätigkeitsberichte der Sektionsleiter
5. Bericht des Präsidenten
6. Grußworte der Ehrengäste
7. Allfälliges

**Am Sonntag, den 25. Februar 2018 findet das traditionelle
Dörfelkegeln
von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr mit anschließender
Preisverleihung im Vereinssaal statt.**

In Erwartung eines zahlreichen und pünktlichen Erscheinens
zeichnet mit sportlichen Grüßen
Der Präsident des ASV Verdings
Thomas Steinacher

Amateursportverein Verdings - Dankschrift

Der ASV Verdings freut sich über die gute Zusammenarbeit und Partnerschaft mit der Raiffeisenkasse Untereisacktal. Auch künftig kann der ASV Verdings auf die bereits langjährige Unterstützung zählen und bedankt sich an dieser Stelle für das ausgesprochene Vertrauen.



ASV-Latzfons Verdings – Sektion Rodel



Herzliche Gratulation an **Alexandra Pfattner** zum Juniorenweltmeistertitel am vergangenen Wochenende in Laas. Alexandra war in drei Läufen immer die Schnellste. Sie erreichte damit ihr größtes Ziel dieser Saison, den Juniorenweltmeistertitel. Am kommenden Wochenende geht es für sie weiter in Winterleiten/Obdach mit den Europameisterschaften. Wir wünschen Ale dazu alles Gute!

Unsere Athleten haben weiters folgende Ergebnisse erzielt:

Südtirolcup im Sportrodeln in Latzfons am 27.01.18

Christian Torggler 2. Platz, Stefan Senn 3. Platz, Helmut Gamper 2., Michael Mitterrutzner 2. Platz, Arian Gasser 2. Platz, Manuel Lang 3. Platz, Martin Torggler 5. Platz, Karin Senn 4. Platz, Werner Mitterrutzner 5. Platz, Markus Kerschbaumer 11. Platz

Großer Preis von Europa in Hopfgarten (A) am

03.+04.02.18 mit sehr guten Ergebnissen unserer Athleten:

1. Platz Arian Gasser + Michael Mitterrutzner
3. Platz Stefan Senn + Helmut Gamper
6. Platz Martin Torggler + Karin Senn



9. Platz Manuel Lang

14. Platz Christian Torggler

Jugendrennen in Longiarü am 21.01.18

Josef Fink 1. Platz, Adam Fink 7. Platz,
Jacop Gasser 1. Platz, Tamara Lang 4. Platz, Jasmin Lang 6.
Platz,

Jugendrennen in Olang am 04.02.18

Josef Fink 1. Platz, Adam Fink 7. Platz,
Jacop Gasser 2. Platz, Tamara Lang 5. Platz, Jasmin Lang 7.
Platz,

Weltcuprennen im Rennrodeln in Deutschnofen

Alexandra Pfattner 5. Platz

Die nächsten Rennen sind folgende:

09.-11.02.18 **Sportrodel** WM in Latsch

18.02.18 Jugendrennen in Deutschnofen

25.02.18 Südtirolcup in Longiarü

09.-11.02.18 Europameisterschaft im **Rennrodeln** in
Winterleiten (A)

16.-17.02.18 Weltcup in Umhausen (A)

24.-25.02. Fil-Jugendspiele in Latsch

03.+ 04.03.18 Landesmeisterschaft auf der Seiseralm

Rodeln und Spaß für alle
aus Latzfons – Verdings u. Garn

Auf der Familienrodelbahn
in Latzfons - Lahnwiesenbahn

Faschingsdienstag 13. Februar
2018 – 14:00



Anmeldung: ♦ Grundschule Latzfons (für
Grundschüler)

♦ Am Renntag in Steineben bis 13.00 im Ziel

♦ Mail an M.Mitterrutzner@gmail.com

Ablauf des Rennens

Die Teilnehmer fahren auf der Familienbahn neben der Rennbahn vom Kinderstart weg. Es sind keine Hindernisse vorgesehen. Es kann auch mit „Böckl“ oder mit Ski anstatt mit Rodel gefahren werden
Anschließend an das Rodeln muss der Teilnehmer noch im Zielgelände einige Aufgaben erledigen, welche dann zusätzlich zum Zeitergebnis mit Punkten gewertet wird.

Familienwertung 3 Personen, davon 1 Kind unter 14 Jahren
Wertung nach Kategorien

Volksschüler Mädchen (bis JG 2009)	Kind + 1 Elternteil (Kind bis JG 2007)
Volksschüler Mädchen (bis JG 2007)	Jugend Damen (bis JG 1999)
Mittelschüler Mädchen (bis JG 2004)	Erwachsene Damen
Volksschüler Buben (bis JG 2009)	Jugend Herren (bis JG 1999)
Volksschüler Buben (bis JG 2007)	Erwachsene Herren
Mittelschüler Buben (bis JG 2004)	Familienwertung 3 Personen

Die **Siegerehrung** findet im Zelt in Steineben statt.

Nenngeld: Kinder frei - Erwachsene 7€

Wir freuen uns auf eure Teilnahme 😊

ASV Latzfons/ Verdings, Sektion Rodel

Familienverband und Grundschule



Seniorenclub Latzfons – Garn „Asou ischs holt giwedn“

Der Seniorenclub Latzfons - Garn und die Bibliotheksgruppe von Latzfons laden zu einem Huangart mit Hans Mair, Leachngoßa aus Pfitsch,

am Donnerstag, 22. Februar 2018 um 14.00 Uhr im Vereinssaal von Latzfons ein.

Dabei wird er aus seinem Buch "Pfitscha Gschichtn" vorlesen und von seinem Leben erzählen.

Auch für ein gemütliches „Ratscherle“ (bei einem Glas Wein und einer Marende) wird noch Zeit sein.

Alle Senioren, aber auch alle Interessierten, sind herzlich dazu eingeladen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Fundsachen

Bei der Weltcuperöffnungsfeier blieben folgende Kleidungsstücke auf dem Festplatz zurück:

- 1 grauer Salewa Windstopper der Größe 46
- 1 graue Kapuzenstrickjacke der Marke Gaudi Größe M

Die Kleidungsstücke können bei Oberrauch Sepp, Brunnerweg 8 abgeholt werden.

Weltladen Klausen

Lokale Produzenten stellen sich vor: Verkostung und Präsentation:

Metzgerei Hackerhof | David's Goashof | Biowein Hof Othmar Sanin

Freitag, 16.02.2018 um 19:30 Uhr

Glaubens- und Bibelgespräche

Am Dienstag, 13.02. um 19.30 Uhr finden im Pfarrsaal die nächsten Bibelgespräche statt. Auch kritische Geister sind willkommen, sie beleben das Gespräch.

Braunviehzuchtverein

Am Samstag, den 17. Februar findet um 14 Uhr beim Blasegger eine Stallrunde statt.

Mitglieder und Interessierte sind dazu herzlich eingeladen.
Dorfmann Josef

Andreas-Hofer-Gedenkfeier

Die Schützenkompanie lädt alle herzlich zur diesjährigen Andreas-Hofer-Gedenkfeier am Sonntag, den 18. Februar ein.

Programm:

8:30 Hl. Messe, anschließend Gedenkfeier vor der Kirche am Gefallenendenkmal mit Gedenkrede durch den Präsident des Tiroler Landtages und Alt-Landeshauptmann von Tirol DDr. Herwig van Staa

Die Schützenkompanie freut sich auf rege Teilnahme.

Ganzjähriges Hissen der Tiroler Fahne

Im Gedenken an 100 Jahre Ende des Ersten Weltkrieges – 100 Jahre Zerreißung Tirols werden heuer im ganzen Land Tiroler Fahnen ganzjährig gehisst. Bei uns wird die Tiroler Fahne vor dem Haus der Dorfgemeinschaft ab dem 18. Februar bis zum Jahresende gehisst.

Parkplatzproblem im Dorf wird gelöst

In Klausen wird eine Dreifachturnhalle gebaut, Latzfons will nicht nachstehen. Sportlich sind wir schon gut ausgerüstet, also haben sich unsere Gemeindevertreter für ein Dreifachparkhaus im Dorf eingesetzt. Die Zufahrt ist von der Gfoda geplant. Man fährt die steile Straße Richtung Unterdorf hinunter und unter dem Hirschenwirt hinein.

Unsere Gemeindevertreter haben dreifach an alle Generationen gedacht. Im Parterre sollten vorwiegend Gäste und Besucher älteren Semesters parken, denn dort sind Bildschirme mit 50 Zoll aufgestellt, auf denen die aktuellen Events in den verschiedenen Himmelsrichtungen (Runggalm, Garn, Verdings...) aufscheinen. Auch die neuesten Ausgaben vom Verkündzettel (Nähe Ausgang Kirche) und vom Echo (Ausgang Gossa) können von Bildschirmen abgelesen werden. Haben ältere Parkhausbesucher eine längere Fahrt

hinter sich, können sie sich in der untersten Etage im Wellnessbereich erholen. Vollbäder mit Schoatn aus dem Nock und klarem Wasser aus dem Kassiansee lassen sie jeglichen Stress vergessen.

Die erste Etage ist unserem holden Geschlecht, den Frauen, vorbehalten. An jeder Ecke sind Spiegel aufgestellt und in den frühen Morgenstunden kann somit auch noch die Frisur zurechtgerückt werden. Sollte dies trotz Anstrengung nicht gelingen, ist noch der Besuch des Salons „Zotel“ möglich, der sich an Ausgang Höllental befindet. Um die Kommunikation im Dorf zu fördern, ist auch noch ein Laden für einen eventuellen Kleidertausch vorgesehen.

Die letzte Etage teilen sich die Männer mit der Jugend. Untertags ist der Fitnessraum geöffnet, am Abend der Partykeller.

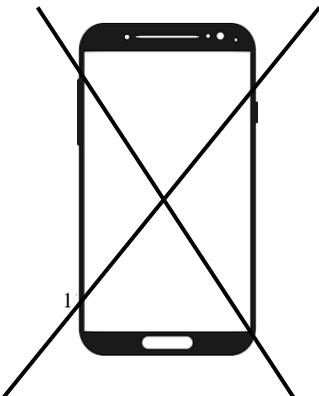
Wann mit den Bauarbeiten des Dreifachparkhauses im Dorf begonnen wird, konnte von den Echoredakteurinnen leider nicht in Erfahrung gebracht werden.

Neue Partei wird im Superwahljahr gegründet

Es stehen im Frühjahr Parlamentswahlen und im Herbst Landtagswahlen an. Obwohl die Parteienlandschaft sehr vielfältig ist, soll nun dennoch eine neue Partei gegründet werden.

Es ist die Partei der Smartphonelosen.

Ziel dieser neuen Partei ist es:



- nicht überall erreichbar zu sein
- sich vor der Informationsflut zu retten
- nicht alles wissen zu müssen (wer, wann, wo.... gefurzt hat)
- mit Menschen wieder persönlich ins Gespräch zu kommen

- den Menschen neben sich wahrnehmen und nicht dauernd das Apparatl zu streicheln
- der Fotomanie entgegenzuwirken
- frei von schädlichen Strahlen zu werden

Die Gründung der Partei erfolgt am 29.02. um 11.59 Uhr im Foyer des Vereinshauses in Latzfons.

Mitzubringen:

- kein Smartphone
- gute Laune
- den Doppelpass

Warum verlassen Flotzbisser in aller Früh in Massen ihr geliebtes Dorf?

Es wurde beobachtet, dass zwischen 6 Uhr und 7 Uhr in der Früh sage und schreibe 6 Busse voller Flotzbisser den Berg runterfahren. Was ist der Grund für so einen frühzeitigen, fluchtartigen Aufbruch?

Die Sanitätseinheit möchte der Sache auf den Grund gehen. Leidet das Dorf an Schlafstörungen? Prophylaktisch werden in nächster Zeit Beamte der Sanitätseinheit die Schlafstätten der Flotzbisser auf Wasseradern untersuchen. Bei dieser Gelegenheit sollen auch die Matratzen einer Kontrolle unterzogen werden. Wir bitten in diesem Zusammenhang bei diesem Besuch die Matratzen freizulegen.

Flotzbisser fahren auf Teufel komm heraus mit dem Bus

Die Linie 342 nach Klausen bzw. Brixen ist die zweitmeistgenutzte Linie in Südtirol. Dies ist bis zum Amt für Mobilität vorgedrungen und es nun die Rede, dass in Zukunft Brixen bzw. Klausen im Viertelstundentakt angefahren werden sollen. Laut neuesten Meldungen sollen sich sogar busfahrende Flotzbisser bereit erklärt haben, zur Rettung der Garner Linie beizutragen. Sie wollen bis zum Klingler fahren

und zu Fuß nach Flotzbiss gehen und so auch dafür sorgen, dass der Kirchsteig nicht zuwächst. Außerdem kann man sparen, indem man Stempel sammelt. Bei der Haltestelle beim Klingler liegen Stempel und Stempelkissen bereit. Nach sieben Stempeln hat man Anrecht auf eine Gratisfahrt nach Schnauders.

Bitte, alle mitmachen, wir tun unserer Umwelt und unserer Gesundheit etwas Gutes!

Generationsübergreifendes Projekt

In Zukunft sollen auf Wunsch der Jugendlichen auch ihre Geburtstage im Echo veröffentlicht werden. Feiern ein Jugendlicher und ein Senior am gleichen Tag Geburtstag, können sie sich treffen und

Fitnessweg zum Sportplatz

Da das Verkehrsaufkommen bei Heimspielen auf dem Fußballplatz groß ist, plant die Gemeinde in Zusammenarbeit mit dem ASV Latzfons die Errichtung eines Fitnessweges von der Gfoda zum Sportplatz.

Anreisende können im Dreifachparkhaus ihren fahrbaren Untersatz loswerden und einfach losstarten. Ungünstige Ausrüstung soll kein Hindernis sein. Bei einem Standl in der Gfoda können Sportartikel ausgeliehen werden, die Kondition sollte jeder jedoch selber mitbringen.

Für die Fußballfans, die den Fitnessweg im Schweiß ihres Angesichts zurücklegen, gibt es eine Belohnung. Sie dürfen in der zweiten Spielhälfte auf dem Fußballfeld neben dem Trainer sitzen. Bei starkem Andrang werden eventuell Bänke rund um das Fußballfeld aufgestellt.

Neue Tonne beim Recyclinghof

Da uns der Winter heuer mit großen Schneemassen beglückt hat, soll vorgesorgt werden. Übermäßiger Schnee kann nun

zur weißen Tonne im Recyclinghof gebracht werden. Er wird dort mit -20 ° für einen eventuellen schneearmen nächsten Winter eingefroren.

PS. Gegensätze ziehen sich an. Kalt und warm. **Eis**laufplatz auf dem Fern**heiz**werk. Das ungleiche Paar übersteht die Wechseljahre.

Stellenangebot – Kassier/in auf dem Parkplatz Kühhof

Ab Sommer werden beim Kühhof Parkplatzgebühren eingehoben. Es wird ein Kassier/eine Kassiererin für diese Stelle gesucht.

Voraussetzungen:

- euromäßig flexibel
- beeinflussbar auch mit Naturalien, wie Speck, Wurst, Wein...
- gelenkig und putzfreudig (bei wenig Andrang werden die parkenden Autos gereinigt)
- Erfahrung im Massieren von Wandererhaxen
- technische Kenntnisse bei Radiogeräten (Radiosender werden in den Autos auf störungsfrei eingestellt)
- Dreisprachigkeitsnachweis

Interessierte melden sich bitte für ein Vorstellungsgespräch im Lärchbach unter der Telefonnummer 1234567890000

Kleinanzeiger

- Tierliebendes Ehepaar aus der Lombardei **sucht** Wohnung mit mindestens 2 Schlafzimmer, wenn möglich mit möblierter Küche. Tel 331/4568411
- Sonnige, möblierte 3 Zimmer-Wohnung mit Garten, Keller und Garage in Verdings zu **vermieten**. 349/1284244"
- **Suche** möglichst starke Zirbe zu kaufen. Würde den Baum selber fällen und den Wald sauber aufgeräumt hinterlassen. Gute Bezahlung. Tel.334 7759268 Martin"

- Die Almintereessenschaft Schnaudererberg **sucht** für den kommenden Sommer, Mitte Juni bis Mitte September einen Hirten für 140 Kälber für die Alm Tramans in Wolkenstein Gröden. Für nähere Informationen Kerschbaumer Herbert Thaler Tel.: 328 8845034
- **Vermiete** kleine, möblierte Wohnung im Dorfzentrum von Latzfons. Tel.:3332262008
- Renault scenic, 16Hunderter, Benzin, Baujahr 2003, 130.000 km, günstig zu **verkaufen**. Tel. 3492688249
- Gasthaus St. Valentin **sucht** Servicemitarbeiter/in in Teilzeit oder Vollzeit. Tel. 347/4871324



Wir suchen einheimische Lehrlinge.

Bewerbungen an:



Tel. 328 4436717 Hochbau · Altbausanierung · Klimahaus

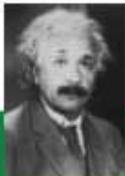
Für diese Ausgabe sind Theresia Helfer und Elisabeth Hasler verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 25. Februar und wird von Maria Höller (339/8240438) und Esther Pfattner gestaltet. Abgabetermin für das nächste Echo ist Mittwoch, der 21.02.2017. Beiträge können immer auch bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-Mail echo@latzfons.it gesendet werden.

Das Echo kann auch im Internet unter www.klausen.eu/echo gelesen werden.

Ein fast glatzköpfiger Mann kommt zum Friseur und sagt:
 „Können Sie meine Haare locken?“ „Selbstverständlich, mein Herr, locken kann ich sie. Die Frage ist, ob sie auch rauskommen!“

Unterhalten sich zwei Omas: „Meine Enkelin heiratet bald.“
 „Oh, toll. Woher kommt der Bräutigam?“ „Aus Facebook, aber ich weiß auch nicht, wo das liegt.“

Albert Einstein



Mahatma Gandhi



Marie Thérèse



Es gibt Ideen, die das Leben der Menschen verändert haben.



Mutter Teresa



Leonardo da Vinci



Unsere auch.

Vor mehr als 100 Jahren hat Friedrich Wilhelm Raiffeisen die erste Genossenschaft gegründet. Heute ist seine Idee aktueller denn je: Anteil haben, Anteil nehmen, Verantwortung übernehmen. Miteinander. Für einander. Für die Ziele, die man hat. Für den Ort, in dem man lebt. Dazu bekennen wir uns. **Bewusst: Raiffeisen in Südtirol.**

